

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR TERTIAIRES

ÉPREUVE ÉCRITE DE LANGUE VIVANTE A PORTUGAIS

SESSION 2022

Spécialités	Dictionnaire		Durée	Coeff.
	Bilingue	Unilingue		
Assurance	X		2 h	1
Banque	X		2 h	1
Communication		X	2 h	2
Gestion de la PME		X	2 h	1
Gestion des transports et logistique associée		X	2 h	1,5
Management commercial opérationnel		X	2 h	1,5
Management opérationnel de la sécurité		X	2 h	2
Management en hôtellerie restauration (toutes options)		X	2 h	2
Notariat	X		2 h	1
Professions immobilières	X		2 h	2
Support à l'action managériale		X	2 h	2

Tout autre matériel est interdit

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

BTS TERTIAIRES		Session 2022
Langue vivante étrangère A - PORTUGAIS	Code : 22LVEPOR 22LVEAPOR	Page 1/3

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPRÉHENSION (10 points)

Compte rendu en **langue française** (de 130 à 160 mots).

Rendez compte du texte avec concision, clarté et cohérence en restituant les étapes, les idées et les points de vue exposés.

II- EXPRESSION (10 points)

Vous choisirez **l'un des deux sujets** suivants :

Sujet A :

En vous appuyant sur le texte ainsi que sur vos connaissances personnelles et professionnelles, rédigez **en langue portugaise** un texte argumentatif (minimum 180 mots) sur le sujet proposé ci-dessous.

Acha que as considerações ecológicas podem ser um argumento decisivo para uma empresa ao vender os seus produtos? Justifique o seu ponto de vista ilustrando-o com exemplos concretos.

Sujet B :

Rédigez un courriel en **langue portugaise** en respectant les normes de présentation et en employant les formules de politesse d'usage.

Vous êtes responsable de la boutique de chaussures *FootLights Shoes*, dans un centre commercial à New York (75 Park Place 8TH Floor NEW YORK - NY 10007 – UNITED STATES). Vous envoyez un courriel à Atlanta Mocassin à Porto (online@atlantamocassin.com) pour leur demander :

- le catalogue des nouveaux modèles ;
- les tarifs ;
- les délais de fabrication pour une commande de 100 mocassins ;
- le coût et les délais de l'exportation selon les modalités de transports ;
- les réductions en fonction du volume des commandes ;
- des informations sur la nouvelle gamme éco-responsable.

Pour garder l'anonymat, vous signerez F. Moreira (f.moreira@footlights.com).

BTS TERTIAIRES		Session 2022
Langue vivante étrangère A - PORTUGAIS	Code : 22LVEPOR 22LVEAPOR	Page 2/3

Empresa portuguesa calça filhos de Kourtney Kardashian e de outras celebridades

Atlanta Mocassin, fundada em 1987, é uma empresa familiar de segunda geração com sede no Porto. A marca, conhecida internacionalmente pelos seus mocassins¹, produz cerca de 60 mil pares de sapatos por ano e chega a cerca 50 países, sendo que 90% da produção é exportada, sendo os Estados Unidos o principal mercado externo.

- 5 A marca portuense apoia as oficinas tradicionais de calçado em Portugal, porque toda a produção Atlanta Mocassin é contratada em fábricas locais. O CEO da Atlanta Mocassin conta ao ECO que 80% dos artigos da marca são fabricados por encomenda “o que necessita uma coordenação perfeita com os parceiros fabricantes”.

- 10 Todos os modelos são fabricados de forma artesanal e cosidos manualmente por 12 colaboradores. “É um processo demorado e que exige muita experiência e dedicação”, salienta o fundador.

- 15 A Atlanta Mocassin é uma marca para toda a família, tem modelos para homem, mulher e criança. São “talvez a única marca que fabrica os mesmos modelos para todas as idades, desde bebé a adulto”, admite o CEO e fundador da empresa, Luís Almeida, em declarações. O preço médio pode variar entre 90 e 150 euros consoante os tamanhos e os materiais.

Com 34 anos de história, a marca já calçou várias celebridades internacionais. Os filhos de Kourtney Kardashian são apenas um exemplo.

- 20 A marca tem uma coleção direcionada a mães e filhos intitulada de “Mommy&Me”. Para o fundador esta é uma tendência no mercado e tem tido “bastante adesão”. “Nota-se cada vez mais o gosto por combinar conjuntos entre mãe e filha/o. Ou por exemplo, oferecer à futura mamã dois pares de mocassins iguais, um para ela e outro para a bebé que vem a caminho, é um presente muito original”, refere Luís Almeida.

- 25 Os mocassins são o produto estrela, mas a empresa portuguesa de calçado decidiu ir mais longe e criou uma gama de sapatilhas. Para o CEO foi um “desafio interessante” usar as mesmas peles e texturas dos mocassins para fabricar ténis. Luís Almeida diz que esta foi uma forma de “dar mais opção de escolha aos clientes da marca”. Os produtos estão disponíveis em pontos de venda como retalhistas locais, plataformas *online* ou mesmo no *site* próprio da Atlanta Mocassin.

- 30 Como a procura por peças de roupa e calçado com uma menor pegada ambiental² tem vindo a ganhar destaque, a Atlanta Mocassin quer lançar em breve uma nova linha de “zero desperdício”. O objetivo é utilizar as sobras de materiais, que em condições normais seriam queimados, para fabricar pequenas séries, até pares únicos, de mocassins de cores e texturas combinadas de forma variada.

CASTRO, Fátima. *eco.sapo.pt* [en ligne], 30 de maio de 2021. Disponible sur : <https://eco.sapo.pt>, (consulté le 24/11/2021).

¹ os mocassins: sapatos rasos de sola flexível e sem salto

² a pegada ambiental: *l’empreinte écologique*

BTS TERTIAIRES		Session 2022
Langue vivante étrangère A - PORTUGAIS	Code : 22LVEPOR 22LVEAPOR	Page 3/3